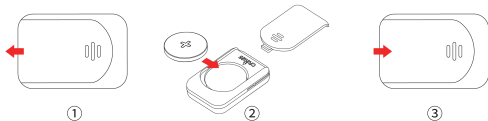


Critical Information / Warnung / 特别提醒

- Do not use any batteries not specified in the instruction manual.
- Do not insert the battery's anode and cathode incorrectly.
- Keep the battery and battery cover, etc. out of the reach of children and infants.
- Before Using the product inside an airplane or hospital, check if it is allowed. Electromagnetic waves emitted by the product may interfere with the plane's instruments or the hospital's medical equipment.
- Verwenden Sie keine Batterien, die nicht in der Bedienungsanleitung angegeben sind.
- Legen Sie die Plus- und Minuspole der Batterie nicht falsch ein.
- Bewahren Sie die Batterie und den Batteriedeckel usw. außerhalb der Reichweite von Kindern und Kleinkindern auf.
- Prüfen Sie vor der Verwendung des Produkts in einem Flugzeug oder Krankenhaus, ob dies zulässig ist. Vom Produkt ausgesandte elektromagnetische Wellen können die Instrumente des Flugzeugs oder die medizinische Ausrüstung des Krankenhauses stören.
- 请勿使用非使用说明书指定的其他任何电池。
- 请勿将电池正负极插反。
- 请将电池和电池盖等置于儿童及婴幼儿无法触及之处。
- 在飞机上或在医院里使用本产品前, 请首先确认该场所是否允许使用本产品。本产品发出的电磁波可能会干扰飞机的仪表或医院里的医疗设备的运作。

Install the Battery / Installieren Sie die Batterie / 安装电池

- Remove the battery cover of the wireless remote control on the back.
Entfernen Sie die Batterieabdeckung der drahtlosen Fernbedienung auf der Rückseite.
滑开无线遥控器背部电池盖。



- Insert the included CR2025 battery with "+" mark side upward.
Legen Sie die mitgelieferte CR2025-Batterie mit der „+“-Markierung nach oben ein.
将包装内含的CR2025电池“+”面朝上放入电池仓。
- Put on the battery cover of the wireless remote control.
Setzen Sie die Batterieabdeckung der drahtlosen Fernbedienung auf.
装回无线遥控器背部电池盖。

Pairing the Wireless Remote Control with Your Smartphone Koppeln Sie die kabellose Fernbedienung mit Ihrem Smartphone 将无线遥控器与智能手机配对



1. Enter the Settings of your phone and turn on Bluetooth.
Rufen Sie die Einstellungsseite Ihres Telefons auf und schalten Sie Bluetooth ein.
进入手机设置界面, 打开蓝牙。



2. Press and hold the Shutter Release / Video Recording Button for about 3 seconds to turn on the remote control. Now the indicator lamp on the remote control blinks.
Halten Sie den Auslöser/die Videoaufzeichnungstaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Fernbedienung einzuschalten. Jetzt blinkt die Kontrollleuchte auf der Fernbedienung.

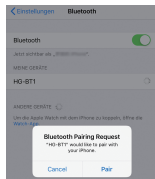
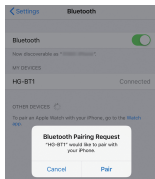


Halten Sie den Auslöser/die Videoaufzeichnungstaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Fernbedienung einzuschalten. Jetzt blinkt die Kontrollleuchte auf der Fernbedienung.

长按遥控器上的快门按钮/视频录制按钮约3秒开启无线遥控, 遥控器上的指示灯闪烁。



3. At this moment, your phone will search for devices automatically. Select HG-BT1 (the name of the remote control) and pair with it.
Ab diesem Zeitpunkt sucht Ihr Telefon automatisch nach Geräten. Wählen Sie HG-BT1 (den Namen der Fernbedienung) und koppeln Sie sich mit ihr.
此时, 手机将自动搜索设备, 选择HG-BT1 (遥控的名字) 进行连接配对。



Note / Hinweis / 注意

If pairing with another phone, turn off Bluetooth or clear pairing information of previously paired phone. Otherwise, you can not pair with another phone.

Wenn Sie die Fernbedienung mit einem anderen Telefon koppeln möchten, müssen Sie Bluetooth ausschalten oder die Kopplungsinformationen des zuvor gekoppelten Telefons löschen. Andernfalls können Sie die Fernbedienung nicht mit einem anderen Telefon koppeln.

若与其他手机进行配对, 请先关闭已配对手机的蓝牙功能或清除之前的配对信息, 否则将影响重新配对。